

ЛДПР  
25 лет

# Говорить по-русски

карманный словарь на каждый день



Москва  
2015



Мы русские! С нами Бог, с нами Русская земля! С нами культура и героическая история России!

С нами великий и могучий русский язык, вобравший в себя силу, достоинство и благозвучность всех основных языков Европы и не потерявший своих лучших качеств, доставшихся нам от предков! Цените его и берегайте!

**Владимир Жириновский**

**ЛДПР**

# говорить по-русски

карманный словарь на каждый день

*Словарь подготовлен с использованием материалов,  
размещенных в сети Интернет в открытом доступе*

ГОВОРИТЬ ПО-РУССКИ!. – М.: Издание ЛДПР, 2015. – 32 с.

Рекомендовано В.В. Жириновским.

Компьютерная вёрстка – И.С. Крюкова

Подписано в печать 28.11.2014.

Формат 60x90/32. Печать офсетная. Усл.-печ. л. 1.

Тираж 5000 экз. Заказ № 138

Изготовлено по заказу ЛДПР в ООО «Т9».

Адрес: 111033, Москва, ул. Волочаевская, д. 40 Г, строение 4.

© ЛДПР. Москва, 2015

Мы не рабы и должны говорить на собственном, на русском языке! Надо запретить в России использовать заимствованные слова. Зачем говорить «перфоманс», если есть русское слово «представление»? Зачем говорить «дилер», когда есть «посредник». Скоро вообще нас, русских, даже английское произношение в речи заставят делать. Все, кто этого добивается, бьют по русской культуре, по России!

Особенно это касается СМИ. Журналисты используют иностранные слова даже при массе русских аналогов. За это надо штрафовать и увольнять!

Пора русский язык освободить от мусора и иностранных слов. Замучили этими американцами. Будем давать список слов, которые нельзя употреблять, когда вместо них есть нормальные русские слова. Будем биться, чтобы на столе у каждого журналиста, репортера, радио- и телеведущего был этот список, чтобы звучал нормальный русский язык.

*Владимир Жириновский*

**3D** (three-dimensional) – трёхмерный, объёмный.

**Абсолютный** (absolute) – совершенный

**Абстрактный** (abstract) – отвлечённый

**Аватар** (avatar) – олицетворение, воплощение, символ

**Авторизация** (authorization) – 1) разрешение, одобрение, 2) проверка полномочий

**Авторизованный** (authorized) – уполномоченный

**Аграрный** (agrarian) – земледельческий

**Адвертайзинг, аудиториум** (advertisement) – реклама

**Адекватный** (adequate) – 1) соответствующий, достаточный, 2) вменяемый, понимающий

**Акселерация** (acceleration) – ускорение

**Аксессуар** (accessory) – принадлежность

**Активный** (active) – деятельный

**Актуальный** (actual) – действительный, злободневный

**Акцент** (accent) – 1) подчёркивание, упор

2) произношение

**Алкалиновый** (alcaline) – щелочной

**Аллегория** (allegory) – иносказание, притча

**Аморальный** (amoral) – безнравственный

**Амплитуда** (amplitude) – размах

**Анализ** (analysis) – разбор

**Ангажированный** (engaged) – нанятый, предвзятый, заинтересованный

**Анонс** (annonce) – объявление

**Антураж** (entourage) – обстановка, окружение

**Аншлаг** (Anschlag) – полный зал

**Апгрейд** (upgrade) – улучшение

**Апдейт** (update) – обновление

**Апогей** (apogeios) – максимум, пик, вершина

**Апологет** – поборник, защитник

**Априори** – заведомо, заранее

**Апробировать** (approve) – утвердить, санкционировать

**Аргумент** (argumentum) – довод, основание

**Армия** – войско, рать

**Армрестлинг** (armwrestling) – рукоборье

**Артист** – лицедей

**Асептический** – обеззараживающий

**Аскать** – спрашивать

**Ассортимент** (assortment) – набор, выбор,

разнообразие

**Атеизм** (atheism) – безбожие

**Аудит** (audit) – проверка

**Аутсорсинг** (outsourcing) – привлечение внешних

ресурсов

**Аффект** (affectus) – оцепенение, шок

**Байкер** (biker) – мотоциклист

**Баксы** (bucks) – доллары

**Баннер** (banner) – плакат, транспарант

**Бар** – рюмочная

**Бартер** (barter) – товарообмен

**Бейджик** (badge) – значок, именная табличка

**Бестселлер** (bestseller) – лидер продаж

**Бизнес** (business) – дело

**Бизнесмен** (businessman) – предприниматель, делец

**Бизнесвумен** (businesswoman) – предпринимательница

**Биллинг** (billing) – расценка, тарификация

**Блог** (blog) – сетевой дневник

**Блок (избирательный)** – объединение

**Блокбастер** (blockbuster) – сверхпопулярный

**Блютус** (bluetooth) – радиодоступ (*например, радионаушник, радиомышь...*)

**Бодибилдинг** (bodybuilding) – культуризм, телострой, тренировка мышц

**Бойфренд** (boyfriend) – парень, жених, ухажёр

**Бонус** (bonus) – 1) дополнение, добавка, 2) доплата, премия

**Брандмауэр** (Brandmauer) – 1) противопожарная перегородка, 2) межсетевой экран

**Браузер** (browser) – обозреватель

**Бренд** (brand) – (фирменная) марка

**Брифинг** (briefing) – летучка

**Брутальный** (brutal) – жестокий, грубый

**Бутик** (boutique) – модная лавка

**Бутсы** – ботинки

**Буфет** – забегаловка

**Бэби** – ребенок

**Бэкграунд** (background) – подложка, фон, сопровождение

**Вакханалия** (bacchanalia) – разгул

**Валоризация** (valorization) – дооценка, повышение ценности

**Вариант** (variant) – разновидность

**Вариация** (variatio) – видоизменение, переменность

**Ваучер** (voucher) – (письменное) обязательство

**Вахтер** – сторож

**Верлибр** (verse libre) – белый стих

**Виндсёрфинг** (windsurfing) – ветроскользжение

**Винтаж** (vintage) – зрелость, марочность, качественность

**Винтажный** – 1) зрелый, 2) старомодный

**Виньетка** (vignette) – 1) завитушка, 2) обрамление

**Виртуальный** (virtual) – мнимый, возможный

**Вице** – заместитель

**Волатильность** (volatility) – изменчивость, непостоянство, неустойчивость

**Волонтёр** (volontaire) – доброволец, желающий

**Волюнтаризм** (voluntarism) — самоуправство

**Вотум** (votum) — выражение (доверия или недоверия)

**Вояж** (voyage) — путешествие

**Вундеркинд** — чудо ребенок

**Габариты** — размеры

**Гаджет** (gadget) — приспособление, штучка

**Гастарбайтер** (Gastarbeiter) — рабочий-иноzemец

**Гегемон** (hegemon) — вождь

**Генезис** — происхождение

**Геймер** (gamer) — игруля, игроман

**Генеральный** (general) — главный, основной

**Генерация** (generatio) — поколение, производство

**Гений** — талант

**Герметичный** (germetic) — непроницаемый

**Гетерогенный** (heterogeneous) — разнородный

**Гёрлфренд** (girlfriend) — подруга, девушка, невеста

**Гиперболизировать** — преувеличивать, утрировать

**Гипертрофированный** — преувеличенный, раздутый

**Гипотетический** (hypothetikus) — предполагаемый

**Гlamурный** (glamorous) — эффектный, вычурный

**Голкипер** (goalkeeper) — вратарь

**Гомогенный** (homogeneous) — однородный

**Госпиталь** — больница

**Грант** (grant) — дар, дотация, стипендия

**Гуглить** — искать

**Гуманизм** (humanus) — человечность

**Дайвер** (diver) — ныряльщик, водолаз

**Дайвинг** (diving) — подводное плавание, погружение, ныряние

**Дайджест** (digest) — подборка, обозрение, обзор

**Девайс** (device) — устройство

**Девальвация** (devaluation) — обесценивание

**Девелопер** (developer) — застройщик, проявщик, разработчик

**Дедлайн** (deadline) — крайний срок

**Дежавю** (deja vu) — уже виденное

**Деинсталляция** (uninstall) — удаление, разборка

**Демонстрация** (demonstration) — показ

**Демпинг** (dumping) — сброс цен

**Деприватизация** (deprivation) — национализация

**Депутат** — посланник

**Дерматолог** — кожник

**Десант** — высадка

**Деструктивный** (destructive) — разрушительный

**Детальный** (detail) — подробный

**Дефицит** (deficit) — нехватка

**Дефолт** (default) — отказ от обязательств, исходное состояние

**Джоггинг** (jogging) — пробежка, бег трусцой

**Джойстик** (joystick) – рычажок, рычаг управления, игровой манипулятор

**Диалог** (dialog) – беседа

**Диверсификация** (diversification) – расширение деятельности

**Дигитальный** (digital) – цифровой

**Директор** (director) – управляющий, *начальник*

**Диджей** (DJ) – диск-жокей

**Дизайнер** (designer) – разработчик, оформитель

**Диктат** (Diktat) – навязывание, властность

**Дилер** (dealer) – посредник

**Дисгармония** – разлад, разногласие

**Дискаунт, дисконт** (discount) – скидка, льгота

**Дискомфорт** (discomfort) – неудобство

**Дискуссия** (discussion) – спор, обсуждение

**Дислокация** (dislocation) – размещение

**Дискриминация** – ущемление

**Диссонанс** (dissonans) – несоответствие, противоречие, разлад

**Дистрибутор** (distributor) – распространитель

**Диффамация** (defamation) – поношение

**Дифференциация** (differentiation) – разделение

**Доминировать** (dominate) – господствовать, подчинять, преобладать

**Драйв** (drive) – кураж, раж

**Драйвовый** (driving) – активный, заводной

**Дресс-код** (dress code) – форма одежды

**Дриблинг** (dribbling) – ведение (мяча, шайбы)

**Дуэль** (duel) – поединок

**Зондировать** (sonde) – выяснять, прощупывать

**Зум** (zoom) – приближение, увеличение

**Идентификатор** (identifier) – признак, метка

**Идентификация** (identification) – опознавание, распознавание

**Игнорировать** (ignore) – пренебрегать

**Иллюминация** (illuminatio) – 1) освещение, 2) подсветка

**Имидж** (image) – образ, репутация

**Имитация** (imitation) – подражание, подделка

**Императив** (imperative) – повеление

**Импозантный** (imposant) – представительный, внушительный

**Импорт** (import) – ввоз

**Имхо** (i.m.h.o.) – по-моему, кажется

**Инаугурация** (inauguration) – ознаменование, посвящение, вступление

**Инвалид** – калека

**Инвойс** (invoice) – счёт, счёт-фактура

**Ингредиент** (ingredient) – составляющая

**Индивидуальный** (individual) – единоличный

**Индифферентный** (indifferent) – нейтральный, безразличный

**Индульгенция** (indulgence) – попустительство, право грешить

**Индустрия** (industry) – промышленность

**Инертный** (inert) – бездеятельный

**Инженер** – созидатель

**Инкриминировать** (incriminate) – вменять, обвинять

**Инновация** (innovation) – новшество, новодел

**Инновационный** – новаторский

**Инсинуация** (insinuation) – порочащий намёк

**Инспирировать** (inspire) – подстрекать, подстрекать, настраивать

**Инсталляция** (install) – установка

**Интервенция** (intervention) – вторжение

**Интернациональный** (international) – международный

**Институт** – учреждение

**Институциональный** – основной, изначальный, официальный

**Институция** (institution) – учреждение

**Инсценировка** – разыгрывание (по ролям)

**Интернет** (Internet) – Интерсеть, Сеть

**Интерфейс** (interface) – стык, взаимодействие

**Инtrузия** (intrusion) – проникновение, вторжение

**Инфантильность** (infantility) – незрелость, ребячество

**Инфекция** – зараза

**Инфицированный** (infected) – заражённый

**Информация** (information) – сведения

**Ипохондрия** (hypochondria) – мнительность, угнетённость

**Истеблишмент** (establishment) – «сливки общества», элита

**Кабель** – провод

**Кадастр** (cadastre) – перечень, опись, свод, реестр

**Камуфляж** (camouflage) – прикрытие

**Карвинг** (carving) – резьба

**Карт-бланш** (carte blanche) – свобода действий

**Кастинг** (casting) – подбор участников, актёров, пробы

**Кассация** (cassatio) – отмена

**Квинтэссенция** – суть

**Кемпинг** (camping) – автолагерь

**Киднэппинг** (kidnapping) – «детохищение»

**Киллер** (killer) – убийца

**Клининг** (cleaning) – чистка, уборка

**Клип** (clip) – видеоролик

**Клиренс** (clearance) – зазор, просвет

**Коллегия** – собрание

**Колл-центр** (call-center) – контактный центр, узел связи, телефонная приёмная

**Коллектор** (collector) – собиратель, сборщик, сборник, приёмник

**Комильфо** (comme il faut) – как подобает, подобающе

**Коммерция** (commerce) – торговля

**Компенсация** (compensation) – возмещение

**Компетенция** (competentio) – полномочия, познания

**Комплимент** (compliment) – похвала

**Комфорт** (comfort) – удобство, благоустроенность

**Конвертация** (conversion) – пересчёт

**Кондоминиум** (condominium) – совладение

**Конкурент** (concurrent) – соперник

**Конкурс** – состязание

**Консалтинг** (consulting) – консультирование

**Консенсус** (consensus) – согласованность, согласие

**Консервация** – сохранение

**Консолидация** (consolidation) – объединение

**Конструктивный** (constructive) – созидательный

**Консультирование** – советование

**Контент** (content) – содержимое, содержание

**Контракт** (contract) – договор

**Контрафактный** (counterfeited) – поддельный, фальшивый

**Контроль** – осмотр

**Конфессия** – вероисповедание, религиозное объединение

**Конфиденциальный** (confidential) – личный, тайный, доверительный

**Конфронтация** (confront) – противостояние

**Концентрация** (concentration) – сосредоточение

**Концепция** (conception) – замысел

**Конъюнктура** (conjuncture) – состояние, ситуация, обстоятельства

**Корпоративный** (corporative) – общий, совместный

**Коррекция** (correction) – поправка, правка

**Корреспонденция** (correspondence) – переписка, сообщения

**Коррупция** – продажность

**Креативный** (creative) – творческий, созидательный, изобретательный

**Кредит** (credit) – заём, рассрочка

**Кредитор** (creditor) – займодатель

**Криминальный** (criminal) – преступный

**Ксенофобия** (xenophobia) – страх или ненависть к чужому, незнакомому

**Кулуары** (couloirs) – закулисье, коридоры

**Кузен** (cousin) – двоюродный брат

**Кузина** (cousine) – двоюродная сестра

**Кювет** (cuvette) – канава

**Кэш** – наличные

**Лакшери** – роскошный

**Ламер** (lamer) – слабак, убогий

**Легитимность** (legitimacy) – законность

**Лейбл** (label) – этикетка, ярлык

**Лепта** – вклад

**Либеральный** – свободный

**Лидировать** (lead) – возглавлять, вести, первенствовать

**Лизинг** (leasing) – аренда

**Ликвидация** – уничтожение

**Лимит** (limit) – предел

**Лингвист** (linguist) – языковед

**Листинг** (listing) – распечатка, исходный текст

**Лобби** (lobby) – влияние, группа влияния

**Лоббист** (lobbyist) – продвиженец, толкач

**Ловелас** – соблазнитель

**Логин** (log in) – подключение, вход, регистрация,

регистрационное имя

**Лояльный** (loyal) – верный, верноподданный

**Мажоритарный** (majority) – представительный, по большинству

**Максимальный** (maximal) – предельный, наибольший

**Манкировать** (manquer) – пренебрегать

**Маргинальный** (marginal) – крайний, запредельный

**Маржа** (margin) – навар, прибыль

**Маркетинг** (marketing) – сбыт

**Маунтинбайк** (mountain bike) – горный велосипед,  
велогоры

**Медиа** (media) – средства

**Менеджер** (manager) – распорядитель, управляющий

**Менеджмент** (management) – управление

**Менталитет** (mentality) – умонастроение, склад ума, разум

**Ментальный** (mental) – умственный

**Менторский** (mentor) – назидательный, наставительный

**Мерчандайзинг** (merchandising) – розничная торговля,  
продвижение товара

**Метод** (method) – способ, приём

**Метро** – подземка

**Мини-вэн** (minivan) – минимикроавтобус

**Минимальный** (minimal) – наименьший

**Миноритарный** (minority) – по меньшинству

**Мобильный** (mobil) – подвижный

**Модель** (model) – образец, разработка, копия, схема,  
натуращица, манекенщица

**Модернизация** (modernization) – обновление, доработка,  
улучшение

**Молдинг** (molding) – рельеф, накладка

**Момент** (moment) – миг

**Моментальный** (momentary) — мгновенный

**Монетарный** (monetary) — денежный

**Мониторинг** (monitoring) — слежение, отслеживание, наблюдение

**Монстр** (monstre) — чудовище

**Монумент** (monument) — памятник

**Монументальный** (monumental) — величественный

**Мораль** (morale) — 1) нравственность, 2) поучение, 3) вывод

**Мотель** (motel) — автогостиница, постоялый двор

**Мотивация** (motivation) — побуждение

**Муляж** (moulage) — слепок

**Муниципальный** (municipal) — городской, общегородской, городского самоуправления

**Мутон** — овчина

**Мэр** — градоначальник

**Мэйнстрим** (mainstream) — основное направление, главная линия

**Натуральный** (natural) — естественный, природный

**Негативный** (negative) — отрицательный

**Нивелировать** (niveler) — сглаживать, уравнивать

**Ник** (nickname) — кличка, прозвище

**Нонсенс** (nonsense) — бессмыслица, вздор, ерунда, чепуха

**Ностальгия** — тоска

**Ноу-хэй** (know-how) — знание дела, умение, свой секрет

**Ньюсмейкер** (newsmaker) — герой новостей

**Нюанс** (nuance) — оттенок, тонкость

**Обсерватория** (observatory) — обозревалище, наблюдение

**Объективный** (objective) — беспристрастный

**Овердрафт** (overdraft) — перебор

**Олигарх** (oligarch) — воротила

**Олигархия** (oligarchy) — самовластие

**Онлайновый** (online) — сетевой, на связи

**Опция** (option) — дополнительная возможность, выбор

**Ордер** (order) — предписание

**Оригинальный** (original) — 1) подлинный,

2) своеобразный

**Ортодоксальный** (orthodox) — неуклонный

**От кутюр** (haute couture) — (одежда) высшего класса

**Отель** (hotel) — гостиница

**Офис** (office) — контора, кабинет

**Оффлайновый** (offline) — автономный, отключенный

**Оффшор** (offshore) — нездешний, удалённый

**Паб** — пивная

**Паблисити** (publicity) — известность

**Пазл** (puzzle) – головоломка

**Пальпация** (palpation) – ощупывание

**Пандус** (pente douce) – взъезд

**Парадигма** (paradigm) – образец, принцип, видение

**Парадиз** (paradise) – рай, раёк

**Парковка, паркинг** (parking) – стоянка, постановка на стоянку

**Пассивный** (passive) – ведомый, бездеятельный

**Пати** (party) – гулянка, вечеринка

**Патология** – изменение

**Пауэрлифтинг** (powerlifting) – тяжёлая атлетика

**Пафосный** – воодушевлённый, возвышенный

**Педалировать** – продвигать, настаивать

**Перлюстрация** (perlustrate) – высматривание, просмотр

**Перманентный** (permanent) – постоянный, неизменный, долговременный

**Персональный** (personal) – личный

**Пертурбация** (perturbatio) – смятение, разлад, осложнение

**Перформанс** (performance) – представление

**Пиар** (Public Relations) – общественные отношения, связи с общественностью, игра на публику, реклама

**Пикап** (pickup) – полугрузовик, подхват

**Пионер** (pioneer) – первопроходец

**Пиринговый** (peer-to-peer) – равноправный

**Пирсинг** (piercing) – прокалывание

**Плебей, плебс** (plebs) – простонародье, чернь, отребье

**Плеер** (player) – проигрыватель

**Пленарный** (plenary) – полный

**Плюрализм** (pluralism) – множественность

**Позитивный** (positive) – положительный

**Позиционирование** (positioning) – размещение, расположение

**Полемика** (polemics) – спор

**Портмоне** (porte-monnaie) – кошелёк

**Постинг** (posting) – послание, сообщение

**Потенциальный** (potential) – возможный

**Потенция** – возможности, способности

**Прайм-тайм** (prime-time) – лучшее время

**Прайс-лист** (price-list) – список цен, прейскурант

**Преамбула** (preamble) – зачин, предисловие

**Превентивный** (preventive) – упреждающий

**Презент** (present) – подарок

**Презентативный** (presentational) – представительный

**Презентация** (presentation) – преподнесение, представление

**Президент** – глава

**Прейскурант** – ценник

**Пресса** – печать

**Пресс-релиз** (press release) – сообщение для прессы

**Прессинг** (pressing) – нажим, давление

**Претензия** (pretension) – притязание, жалоба

**Преференция** (preference) – предпочтение

**Прецизионный** (precision) – точный,

высокоточный

**Приватизация** (privatization) – присвоение, разобществление

**Приватный** (private) – частный, личный

**Примитивный** (primitive) – 1) простейший, 2) посредственный

**Провайдер** (provider) – поставщик

**Продюсер** (producer) – изготовитель, производитель

**Прогноз** (prognosis) – предвидение, предсказание

**Прогресс** (progress) – развитие, продвижение

**Пролонгировать** (prolong) – продлевать

**Промоутер** (promoter) – покровитель, продвиженец

**Протеин** (protein) – белок

**Протекция** (protection) – защита, покровительство, прикрытие

**Профит** – доходность, прибыльность

**Проформа** (pro forma) – видимость, формальность

**Пул** (pool) – объединение, группа

**Райдер** (rider) – дополнения, бесплатные приложения

**Рандеву** (rendezvous) – свидание

**Раритет** (rarity) – редкая вещь, редкость, диковина

**Раут** (rout) – званый вечер, приём

**Рафинированный** (refined) – 1) очищенный, 2) изящный, утончённый, изысканный

**Рафтинг** (rafting) – сплав (на плотах)

**Ребрендинг** (rebrending) – перелицовка, обновление образа

**Ревизия** (revision) – 1) проверка, 2) пересмотр

**Революция** (revolution) – переворот, мятеж

**Регенерация** (regeneration) – восстановление

**Регламент** (reglament) – распорядок

**Регресс** (regress) – упадок, движение вспять

**Резидент** (resident) – (местный) житель

**Резолюция** (resolution) – решение, постановление

**Резюме** (resume) – 1) сводка, 2) биография

**Рейдер** (raider) – захватчик

**Рейтинг** (rating) – оценка, котировка, уровень

**Рекламация** (reclamatio) – жалоба, возражение, претензия

**Рекомбинация** (recombination) – перераспределение

**Реконструкция** (reconstruction) – 1) перестройка, переустройство, 2) воссоздание

- Рекреация** (recreatio) – 1) восстановление, 2) место отдыха
- Рекрутинг** (recruitment) – набор, набор, вербовка
- Релаксация** (relaxation) – расслабление
- Релевантный** (relevant) – уместный, соответствующий
- Релиз** (release) – выпуск
- Реликвия** (reliquiae) – святыни
- Реликт** (relict) – древность
- Реликтовый** (relict) – древний
- Реляция** (relatio) – донесение
- Ремарка** (remarque) – замечание, пояснение
- Ренегат** (renegade) – отступник, изменник
- Ренессанс** (renaissance) – возрождение
- Рентабельный** (rentabel) – прибыльный, доходный
- Репрезентативность** (representativeness) – представительность
- Репродуцировать** (reproduce) – воспроизводить
- Реселлер** (reseller) – перепродавец
- Ресепшн** (reception) – приёмная
- Ресивер** (receiver) – приёмник
- Респект** (respect) – уважение, почтение
- Реставрация** (restoration) – восстановление
- Ресурс** (resource) – источник
- Ретироваться** (retirer) – отступить, уйти, удалиться

**Рефери** (referee) – (спортивный) судья  
**Реформа** (reform) – преобразование  
**Рефрен** (refrain) – повторение, припев  
**Риелтор** (realtor) – торговец недвижимостью  
**Римейк** (remake) – переделка  
**Ритейл** (retail) – розница  
**Рихтовать** – выпрямлять, выравнивать  
**Роуминг** (roaming) – блуждание  
**Рэкет** (racket) – вымогательство  
**Рэкетир** (racketeer) – вымогатель

**Сайт** (site) – участок, место, интернет-ресурс  
**Сакральный** (sacral) – тайный  
**Саммит** (summit) – встреча в верхах  
**Сателлит** (satellite) – обслуживание, спутник, приспешник  
**Саундтрек** (soundtrack) – звуковая дорожка, звук, фонограмма  
**Свита** (suite) – сопровождение  
**Свитч, свич** (switch) – переключатель  
**Сейл** (sale) – продажа  
**Секс-символ** – символ мужественности, символ женственности  
**Сексапильная** (sex appeal) – смазливая  
**Сексуальный (-ая)** (sexual) – мужественный, женственная

**Секьюрити** (security) – охрана, безопасность, служба безопасности

**Селективный** (selectio) – избирательный

**Селекция** (selectio) – отбор

**Сенильный** (senilis) – старческий

**Сервис** (service) – обслуживание

**Серфинг** (surfing) – скольжение

**Сигнатура** (signature) – признак

**Сиквел** (sequel) – продолжение

**Силиконовая Долина** (Silicon Valley) – Кремниевая Долина

**Силуэт** – очертание

**Симбиоз** (symbiosis) – сожительство

**Симптом** (symptom) – признак

**Симулятор** (simulator) – подражатель, имитатор

**Симуляция** (simulatio) – притворство

**Сингл** (single) – одиночный, одинарный

**Синдром** (syndrome) – признаки

**Синтез** (synthesis) – соединение, обобщение

**Синхронный** (synchronous) – одновременный, слаженный

**Ситуация** (situation) – положение, обстановка

**Скинхед** (skinhead) – бритоголовый

**Скрупулёзный** (scrupulous) – сверхтщательный

**Слоган** (slogan) – лозунг, речёвка

**Софт** – программное обеспечение

**Социальный** (social) – общественный

**Социология** (sociologics) – обществоведение

**Специальный** (special) – особый

**Спикер** (speaker) – докладчик, оратор, лектор, председатель, динамик

**Спичрайтер** (speechwriter) – составитель речей, речеписец

**Сплиттер** (splitter) – (раз) делитель

**Спонсор** (sponsor) – опекун, меценат, благотворитель

**Сporадический** (sporadikos) – единичный, случайный

**Спурт** (spurt) – рывок

**Стабильный** (stabil) – устойчивый

**Стагнация** (stagnation) – застой

**Сталкер** (stalker) – следопыт, преследователь

**Старлетка** (starlet) – звёздочка

**Стартап** (start-up) – начинание

**Степлер** (stapler) – скрепок, скреплер, сцеплер

**Стикер** (sticker) – наклейка

**Стило, стилус** (stylus) – грифель, перо

**Стоппер** (stopper) – ограничитель, опекун

**Стратегия** (strategia) – общий план

**Стресс** (stress) – напряжение, потрясения, переживания

**Стритрейсинг** (street racing) – уличные гонки

**Ступор** (stupor) – оцепенение

**Субмарина** (submarine) – подлодка, подводная лодка

**Субординация** (subordination) – подчинённость

**Субпродукты** – требуха

**Субъективный** (subjective) – личный, предвзятый

**Супер** – отличный

**Супервизор, супервайзер** (supervisor) – смотритель, руководитель

**Супермаркет** (supermarket) – универмаг, универсам

**Суррогатное материнство** – заместительное материнство

**Суспензия** (suspensio) – взвесь

**Табу** – запрет

**Тавро** – клеймо

**Тактика** (taktika) – линия поведения

**Тандем** (tandem) – спарка, совместная деятельность

**Тариф** (tarif) – расценка

**Текстуальный** (textual) – буквальный, дословный

**Телекоммуникации** (telecommunication) – средства связи, линии связи, дальняя связь

**Тендер** (tender) – состязание, конкурс

**Тент** (tent) – навес

**Тест-драйв** (test drive) – пробная поездка, прокат, обкатка

**Тестирование** (testing) – испытание

**Тинейджер** (teenager) – подросток

**Ток-шоу** (talk show) – разговорное зрелище

**Толерантность** (tolerance) – терпимость

**Торнадо** – буря

**Трактат** (tractatus) – рассуждение, толкование

**Транспарентный** (transparent) – прозрачный

**Транспортабельный** (transportable) – годный к перевозке

**Трансфер (т)** (transfer) – перемещение

**Трансформация** (transformation) – превращение

**Трафик** (traffic) – движение, поток

**Трейд** (trade) – сделка, торги

**Трейд-ин** (trade-in) – замена, зачёт (сдаваемого товара при покупке нового)

**Трейдер** (trader) – торговец, купец, биржевой игрок,

**Трейлер** (trailer) – грузовик с полуприцепом, автоприцеп, рекламный фрагмент

**Тренд** (trend) – направление, ход, тенденция

**Тренинг** (training) – тренировка, натаскивание

**Триллер** (thriller) – нервотрёпка, страшилка, ужастик, приключение

**Турбулентность** (turbulence) – завихрение

**Тюнер** (tuner) – приёмник

**Тюнинг** (tuning) – доводка, настройка

**Узурпация** (usurpation) – захват

**Уикэнд** (weekend) – выходные

**Утилизация** (utilis) – вторичное использование, переработка

**Утилитарный** (utilitas) – прикладной

**Фавор** (favor) – благосклонность

**Фаворит** (favorite) – любимец, лидер (соревнования)

**Файрволл** (firewall) – защитная система, межсетевой экран

**Фактический** (factual) – действительный

**Фанаберия** (fanaberia) – спесь, чванство, заносчивость

**Фартук** – передник, покрывало, покрышка

**Фастфуд** (fast food) – закусочная, быстро, быстропит, закуска

**Федеральный** (federal) – правительственный

**Феерический** (feerique) – волшебный, сказочный

**Фейс-контроль** – отсев подозрительных, лиц-контроль

**Фитнес** (fitness) – гимнастика, поддержание формы

**Флаер** (flyer) – билет, пропуск, листовка

**Флеш-моб** (flash mob) – кратковременная массовка

**Фобия** (phobos) – страх, боязнь, нетерпимость

**Фол** (foul) – нарушение

**Форвард** (forward) – нападающий, ведущий

**Фортуна** (fortuna) – удача, счастье

**Форум** (forum) – собрание, вече

**Франчайзинг, франшиза** (franchise) – лицензирование, привилегия

**Фрик** (freak) — чудак, урод

**Фрилансер** (freelancer) — «вольный художник»

**Фронда** (Fronde) — недовольство

**Фундаментальный** (fundamental) — основополагающий, основательный

**Фьюжн** (fusion) — слияние, синтез

**Хаб** (hub) — концентратор, центр, ядро, узел

**Хаер** — волосы

**Харизма** (charisma) — личное обаяние, искра божья

**Хедлайнер** (headliner) — герой заголовков

**Хедхантер** (headhunter) — охотник за головами

**Хеппенинг** (happening) — событие

**Хеппи-энд** (happy end) — счастливый конец

**Хит** (hit) — удача, попадание

**Хит-парад** (hit parade) — чествование лучших

**Хобби** (hobby) — увлечение

**Холдинг** (holding) — объединение

**Холерик** (cholericus) — живчик

**Хостинг** (hosting) — размещение

**Чат** (chat) — общалка, беседка

**Чипсы** (chips) — хлопья, шкварки, ломтики

**Шансон** (chanson) — песня

**Шансоньетка** — (ресторанная) певичка

**Шеф** (chief) — глава

**Шовинизм** (chauvinism) — чванство, презрение к инородцам

**Шопинг** (shopping) — поход по магазинам, покупки

**Шоу** (show) — зрелище, балаган

**Шоумен** (showman) — затейник, балаганщик

**Шпингалет** (espionnette) — задвижка

**Штендер** (stander) — стенд, стойка, выноска

**Экзитпол** (exit poll) — опрос проголосовавших

**Экс-** (ex-) — бывший

**Эксклюзивный** (exclusive) — исключительный

**Экспорт** (export) — вывоз

**Экстерьер** (exterior) — внешность

**Экстремальный** — запредельный, крайний

**Экшн** (action) — действие

**Электорат** (electorate) — избиратели

**Эмбарго** (embargo) — торговый запрет

**Эмбрион** (embryo) — зародыш

**Юзер** (user) — пользователь, потребитель

**Юриспруденция** (jurisprudence) — правоведение

**Юстировка** (justieren) — выверка, пригонка

# ДОРОГОЙ ЧИТАТЕЛЬ!

Если тебя волнует истина  
о политическом, экономическом  
и социальном положении твоей страны —  
читай издания ЛДПР!

## Подпишись на газету

### «ЛДПР» и журнал «За русский народ»

в любом почтовом отделении, направь  
квитанцию об оплате по адресу:  
103265, г. Москва, ул. Охотный Ряд, д. 1,  
Государственная Дума ФС РФ, фракция ЛДПР

## и получи СВОИ ДЕНЬГИ ОБРАТНО!

Индексы в каталоге «Роспечати»  
газета «ЛДПР» (ежемесчная) 32528 —  
для организаций;  
32527 — для индивидуальных  
подписчиков.

Журнал «За русский народ»  
(ежеквартальный) — 84239.

**ЛДПР**  
(Либерально-демократическая партия России)

### Председатель

Владимир Вольфович ЖИРИНОВСКИЙ  
107078, г. Москва, 1-й Басманный пер., д. 3, стр.1,  
Тел.: 8 (495) 530-62-62  
107045, г. Москва, Луков пер., д. 9.  
Тел.: 8 (495) 623-02-44  
e-mail: info@ldpr.ru,  
web: ldpr.ru, ldpr.rph, ldpr-tube.ru, ldpr.tv

### Молодёжная организация ЛДПР

107045, г. Москва, Луков пер., д. 9,  
ст. м. «Тургеневская», «Чистые пруды»,  
«Сретенский бульвар».  
Тел.: 8 (495) 632-93-62, e-mail: orm-ldpr@mail.ru

### Государственная Дума ФС РФ

Руководитель фракции ЛДПР  
Владимир Вольфович ЖИРИНОВСКИЙ  
103265, г. Москва, Охотный Ряд, д. 1.  
Тел.: 8 (495) 692-11-95, 692-92-42.

### Заместитель Председателя ГД ФС РФ

Игорь Владимирович ЛЕБЕДЕВ  
103265, г. Москва, Охотный Ряд, д. 1.  
Тел.: 8 (495) 692-77-11, 692-80-01.

### Отдел писем

107078, г. Москва, 1-й Басманный пер., д. 3, стр.1,  
ст. м. «Комсомольская», «Красные ворота».  
Тел.: 8 (499) 263-13-67, 263-13-01.

Лицензия на осуществление образовательной деятельности бессрочная (серия 90/А01 № 00000663, рег. № 0059 от 31 мая 2012 г.)

Свидетельство о государственной аккредитации (серия 90/А01 № 0000632, рег. № 0774 от 19 июня 2013 г.)

# Институт Мировых Цивилизаций

ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ • ДИПЛОМ ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗЦА

Институт  
Мировых  
Цивилизаций

[www.imc-i.ru](http://www.imc-i.ru)

Учредитель:  
В. В. ЖИРИНОВСКИЙ

Стань студентом  
по направлениям подготовки:  
зарубежное регионоведение,  
политология, экономика, менеджмент,  
психология, бизнес-информатика,  
реклама и связи с общественностью

- Прием документов с 16 февраля 2015 года.
- Студентам и аспирантам отсрочка от призыва  
в ряды Вооружённых Сил РФ.  
• Бесплатное общежитие с 01.09.2014 г.

Специальное предложение для регионов России —  
ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ  
(заочное, с использованием интернет-технологий)

ДЛЯ СТУДЕНТОВ И АСПИРАНТОВ:  
КАЖДЫЙ МЕСЯЦ — КРУГЛЫЕ СТОЛЫ В ГОСУДАРСТВЕННОЙ ДУМЕ,  
ЛЕКЦИИ ДЕПУТАТОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ДУМЫ.

Аспирантура по специальностям:  
«Психология труда, инженерная психология, эргономика»,  
«Экономика и управление народным хозяйством».

Тел.: (495) 632-17-70, 607-01-15 (499) 261-11-26

Адрес: 107078, г. Москва, 1-й Басманный пер., влад. 3, а/я 182  
(10 минут пешком от Комсомольской площади)  
ст. м. «Красные Ворота»

ПРОЧИТАЛ – ПЕРЕДАЙ ДРУГОМУ!

# ЛДПР



© ЛДПР. Москва, 2015